



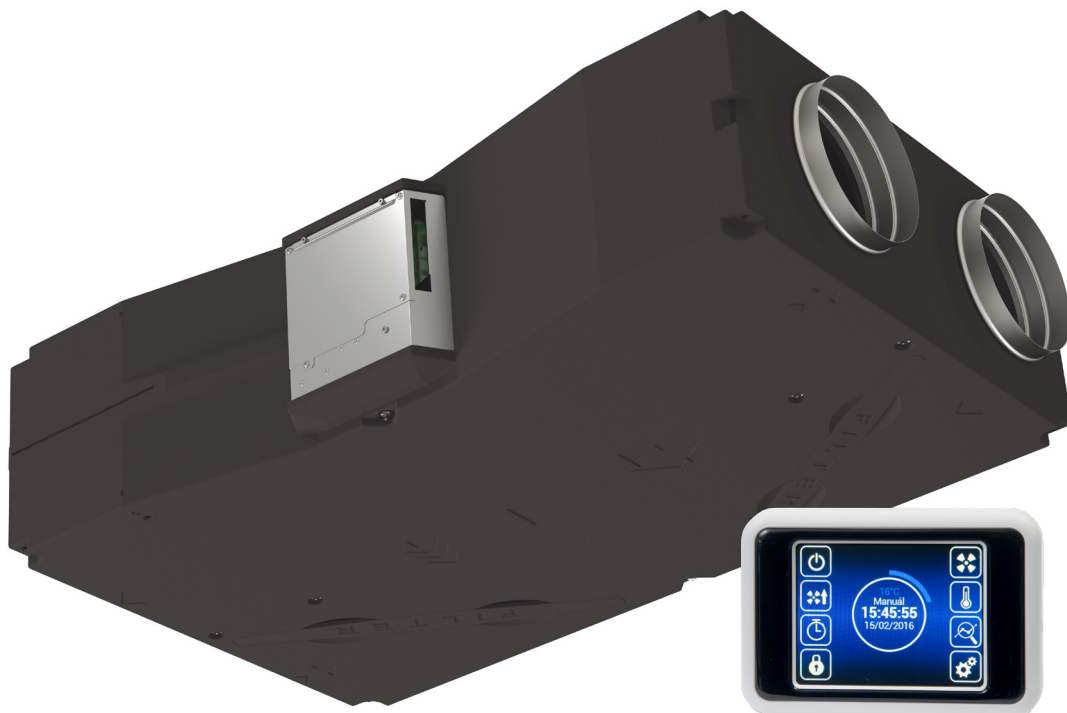
PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

VENUS

AirGENIO Comfort

RU

УСТАНОВКА



CE EAC

1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Для удобства в тексте этого руководства по эксплуатации используются следующие символы. Описание этих символов приведено в следующей таблице.

Символ	Значение
	Предупреждение или замечание
ВНИМАНИЕ!	
ВАЖНО!	Важные инструкции
ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ	Практические советы и полезная информация
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Подробная техническая информация
	Ссылка на другой раздел /часть руководства по эксплуатации



Перед тем как приступить к монтажу вентиляционной установки, внимательно ознакомьтесь с разделом по технике безопасности, где приведены все инструкции по надлежащему и безопасному использованию изделия.

В этом руководстве по эксплуатации приведены важные инструкции по правильному монтажу вентиляционной установки. Перед тем как приступить к монтажу вентиляционной установки, ознакомьтесь со всеми следующими инструкциями! Производитель оставляет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления, включая техническую документацию. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Считайте руководство по эксплуатации частью изделия.

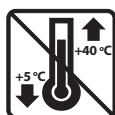
Декларация о соответствии представлена на нашем веб-сайте по адресу: www.2vv.cz.

2. РАСПАКОВКА

2.1 ПРОВЕРКА ДОСТАВЛЕННОЙ УСТАНОВКИ

ВАЖНО!

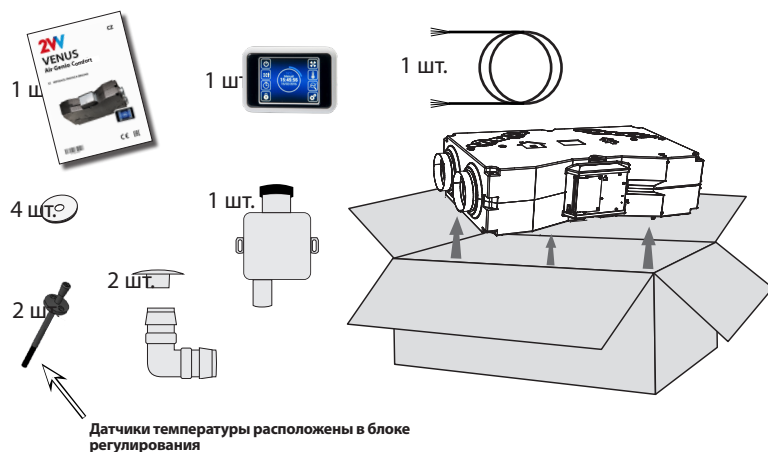
- При получении изделия незамедлительно убедитесь в отсутствии повреждений. При обнаружении повреждений упаковки обратитесь к перевозчику.
- Если претензии не будут поданы в установленный срок, дальнейшие претензии будут игнорироваться.
- Убедитесь, что тип изделия соответствует заказу. Если изделие не соответствует заказу, не вскрывайте упаковку и незамедлительно сообщите об ошибке поставщику.
- После того как изделие будет распаковано, проверьте состояние компонентов и принадлежностей. В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к поставщику.
- Не пытайтесь включать поврежденную вентиляционную установку.
- Если вы не будете распаковывать вентиляционную установку сразу после доставки, храните изделие в сухом помещении при температуре от +5 до +40 °C.
- Данное изделие не должны использовать лица (включая детей) с физическими, сенсорными, психическими отклонениями, недостатком опыта или знаний в области безопасного использования изделий без контроля или обучения эксплуатации изделия лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите, чтобы дети не играли с изделием.



Все упаковочные материалы являются экологически чистыми, поэтому их можно использовать повторно или перерабатывать. Внесите свой вклад в защиту окружающей среды, обеспечивая утилизацию и переработку упаковочных материалов.



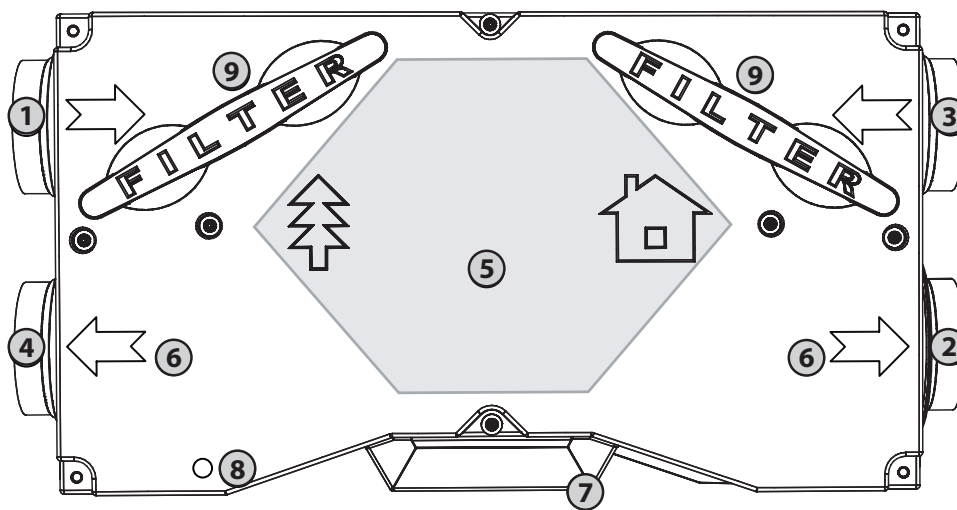
2.2 РАСПАКОВКА ИЗДЕЛИЯ



ВАЖНО!

- Если вентиляционная установка транспортировалась при температуре ниже 0 °С, не включайте ее не менее 2 часов, чтобы температура внутри установки достигла температуры окружающего воздуха.

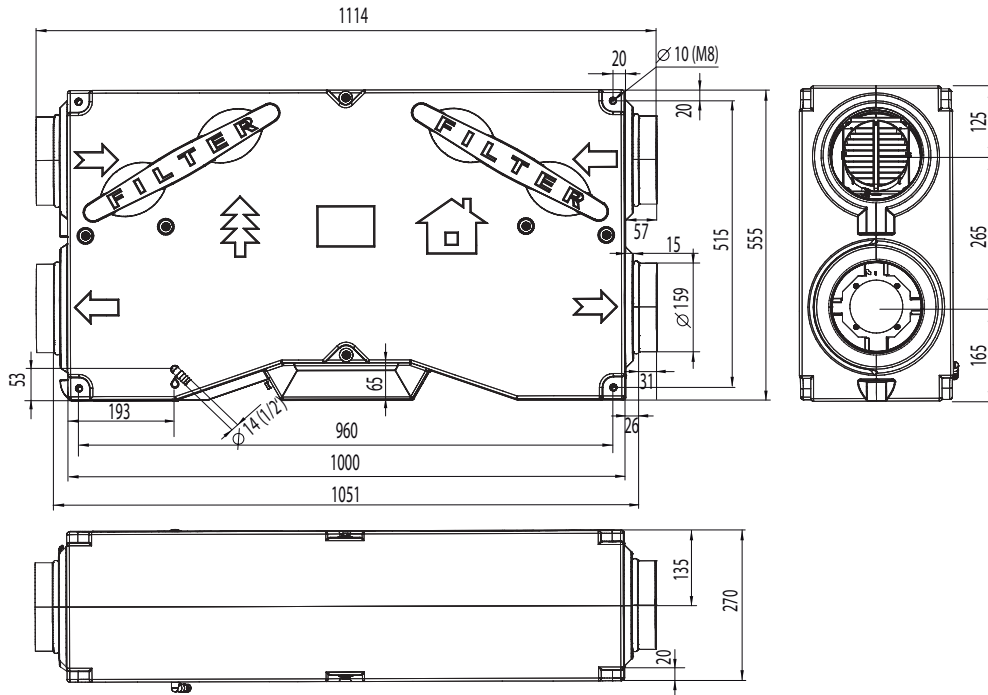
3. ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ



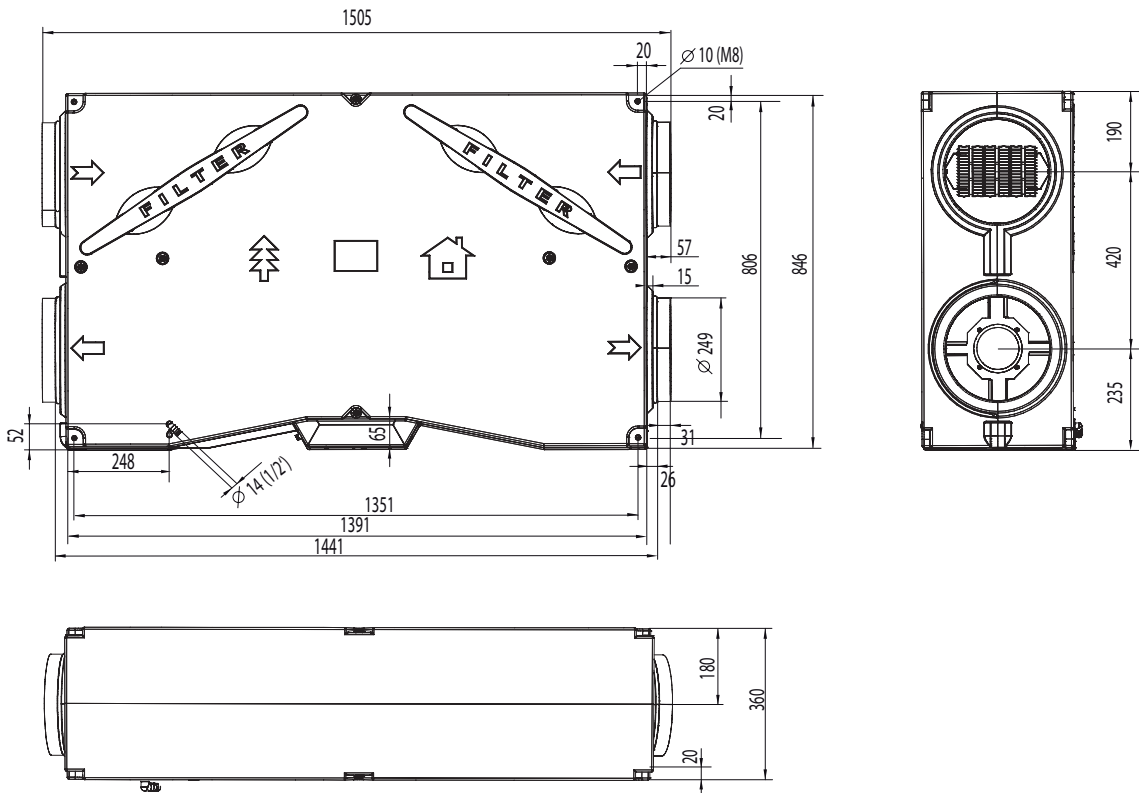
- 1 Соединение канала — наружный воздух (ODA)
- 2 Соединение канала — подаваемый воздух (SUP)
- 3 Соединение канала — отклоняемый воздух (ETA)
- 4 Соединение канала — вытяжной воздух (EHA)
- 5 Теплообменник
- 6 Вентиляторы
- 7 Блок регулирования — подключение питания и принадлежностей
- 8 Отвод конденсата
- 9 Фильтры

4. РАЗМЕРЫ

HRV14, HRV15, HRV30:



HRV50, HRV70



5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Тип	Максимальный воздушный поток [м ³ /ч]	Класс фильтра подаваемого воздуха	Класс фильтра вытяжного воздуха	Фазы [кол-во]	Напряжение [В]	Частота [Гц]	Мощность вентилятора [Вт]	Входная мощность устройства предварительного нагрева [кВт]	Масса [кг]	L _p , A на расст. 3 м [дБ]	Окружающий шум L _w , A [дБ]	Шум на подаче всасывания L _p , A [дБ]	Шум на выпуске всасывания L _p , A [дБ]	Диаметр канала [мм]	Высота установки [мм]	Ширина установки [мм]	Длина установки [мм]
HRV14EC	185	F7	G4	1	230	50/60	53	0,6	19,5	37,7	59,0	57,9	66,2	160	270	555	1000
HRV15EC	175	F7	G4	1	230	50/60	65	1,0	17,2	37,7	59	57,9	66,2	160	270	555	1000
HRV30EC	315	F7	G4	1	230	50/60	170	1,3	19,3	43,5	64,8	64,7	72,3	160	270	555	1000
HRV50EC	535	F7	G4	1	230	50/60	220	2,5	35,5	45,8	67,2	56,3	68,7	250	360	846	1391
HRV70EC	785	F7	G4	1	230	50/60	430	2,5	40,7	53,6	75,2	63,7	74,7	250	360	846	1391

6. УСТАНОВКА

6.1 ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

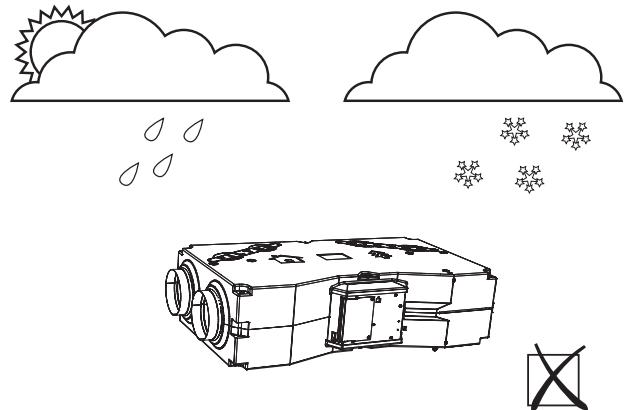
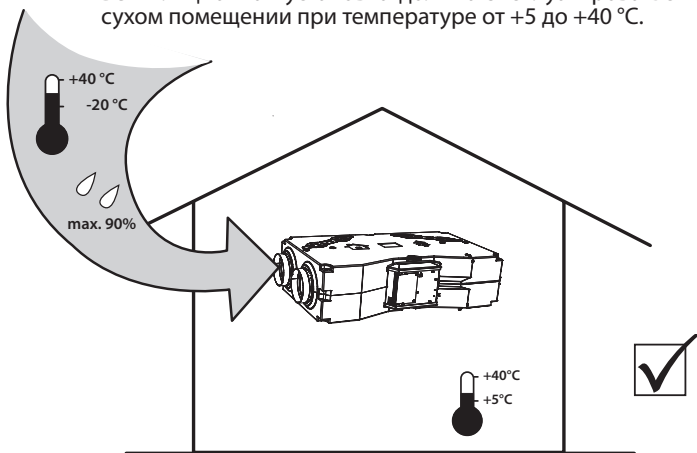


Проект использования вентиляционной установки должен разрабатывать только специалист по проектированию систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха.



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

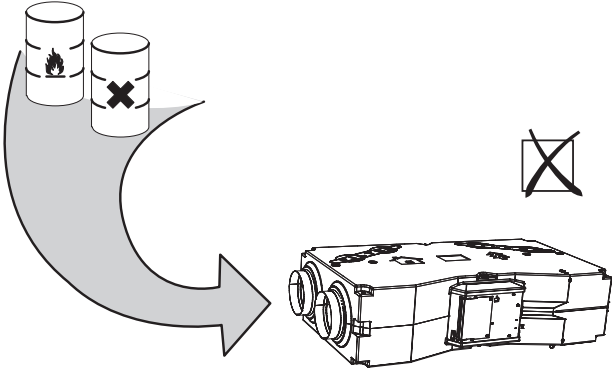
Вентиляционная установка должна эксплуатироваться в сухом помещении при температуре от +5 до +40 °С.



Отфильтрованный воздух должен иметь температуру от -20 до +40 °С и относительную влажность до 90 %.

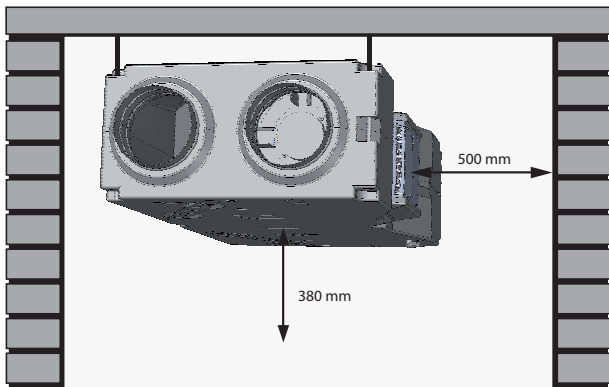
6. УСТАНОВКА

Установка не предназначена для фильтрации воздуха, содержащего воспламеняющиеся или горючие вещества, пары химических веществ, крупную пыль, сажу, жир, ядовитые вещества, микроорганизмы и т. д.



Подсоединенная к каналам установка имеет класс защиты IP 20 (защита от объектов крупнее 12,5 мм, отсутствие защиты от воды).

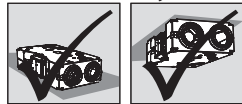
6.1-1 Зазоры для доступа



Для обеспечения доступа при техническом обслуживании рекомендуется оставить следующие зазоры.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

• Все типы блоков рекуперации тепла можно устанавливать в следующих положениях:



• Установка во всех остальных положениях запрещена.



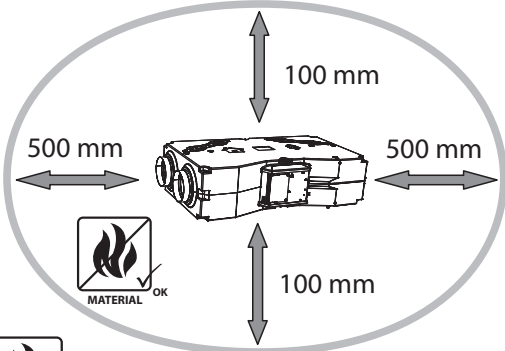
- Установка необходимо располагать так, чтобы направление потока воздуха через установку соответствовало направлению потока воздуха в системе распределения.
- Необходимо оставить достаточно места для обслуживания или разборки установки. Доступ необходимо предоставить в основном для открытия смотровых крышек.

6.1.-2 Требуемые зазоры

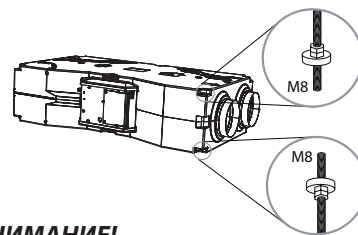
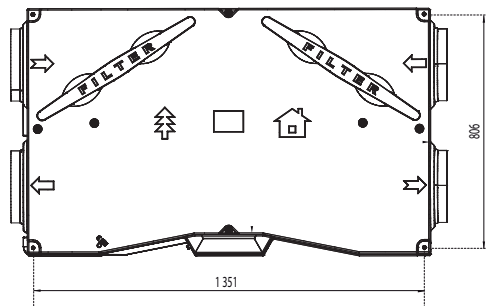
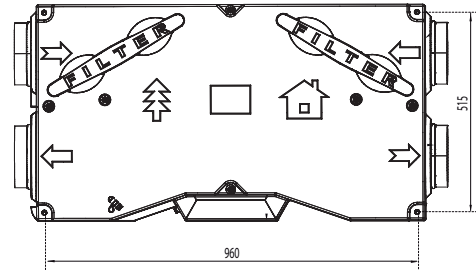
ВНИМАНИЕ!

Невоспламеняющиеся материалы не должны закрывать отверстия для всасывания и выпуска воздуха.

- Между воспламеняющимися материалами и впускными отверстиями установки должен иметься безопасный зазор не менее 500 мм.
- Безопасный зазор между воспламеняющимися материалами и остальными частями установки должен составлять не менее 100 мм.



6.1.-3 Крепление установки

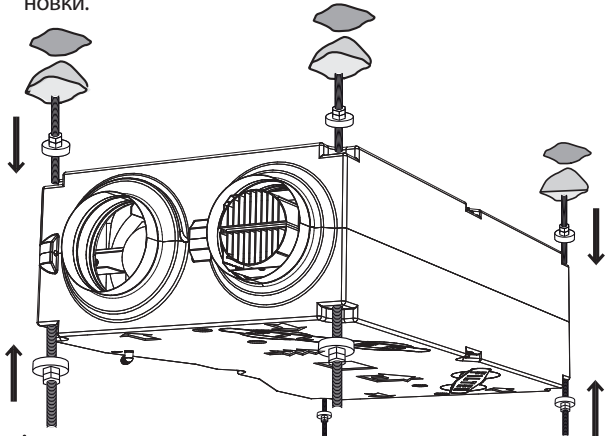


ВНИМАНИЕ!

- 8xM8 — большие шайбы (входят в комплект поставки)
- 4xM8 — резьбовые шпильки (не входят в комплект поставки)
- 16xM8 — гайка (не входит в комплект поставки)

6. УСТАНОВКА

- Разметьте место монтажа.
- Просверлите отверстия в потолке и закрепите установку резьбовыми шпильками, вставленными во все углы установки.



ВНИМАНИЕ!

- Резьбовые шпильки должны выдерживать массу установки!
- Используйте подходящее подъемное оборудование (вилочный подъемник и т. д.) с учетом массы установки или попросите двух или более человек удерживать установку во время ее крепления.



ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ

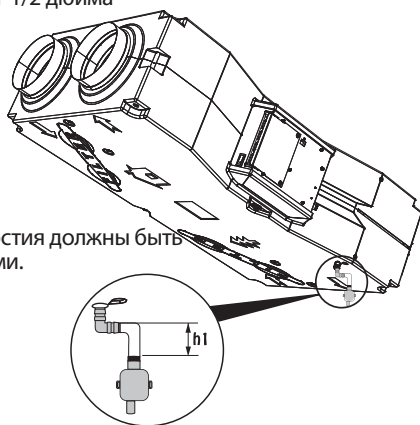
- 4 дюбеля в соответствии с типом и размером винтов (а также с материалом потолка и массой установки).
- Электродрель и сверла требуемого размера.

6.2 ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВЫПУСКА КОНДЕНСАТА



ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ

- Сливной шланг 1/2 дюйма
-
-



$h_1 = 150 \text{ мм}$

Остальные отверстия должны быть закрыты пробками.



Подсоедините сифон к отверстию и сливной трубе, подсоединенной к системе канализации.

Условия использования энтальпийного теплообменника: если наружная температура не опускается ниже -5°C , относительная влажность воздуха в помещении менее 45%, температура воздуха в помещении до 23°C , поэтому нет необходимости в отводе конденсата. В случае других условий, таких как более низкая наружная температура или более высокая внутренняя температура или повышенная влажность воздуха в помещении, необходимо установить конденсатоотводчик.



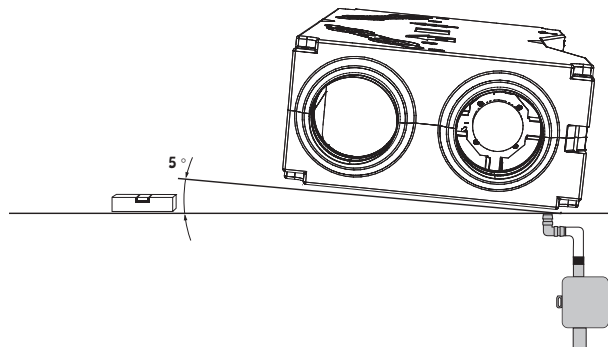
ВАЖНО!

- Убедитесь, что установка наклонена так, чтобы конденсат сливался самотеком (рекомендуется наклон 5° , см. приведенный ниже рисунок).
- Подсоедините и надлежащим образом герметизируйте сифон в блоке теплообменника.



ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащее подсоединение сифона может привести к заполнению водой и повреждению блока теплообменника.



Сифон (SK-HL138) можно установить на стене или использовать скрытый монтаж.



ВАЖНО!

Перед тем как включить вентиляционную установку в первый раз, выполните следующие проверки.

- Установка должна быть правильно прикреплена к основанию.
- Установка должна быть правильно герметизирована. Все отверстия должны быть подсоединены к трубопроводам или закрыты сетками для защиты от телесных повреждений при контакте с вращающимися или горячими деталями.
- Электрические соединения должны соответствовать схеме подключений.
- Все электрические компоненты должны быть правильно подключены.
- Выпуск конденсата должен быть подсоединен к дренажной линии.
- Монтаж установки должен быть выполнен в соответствии со всеми инструкциями, приведенными в данном руководстве.
- Внутри установки не должно оставаться инструментов и других посторонних предметов, которые могут привести к ее повреждению.
- Фильтры установки должны быть чистыми.



ВНИМАНИЕ!

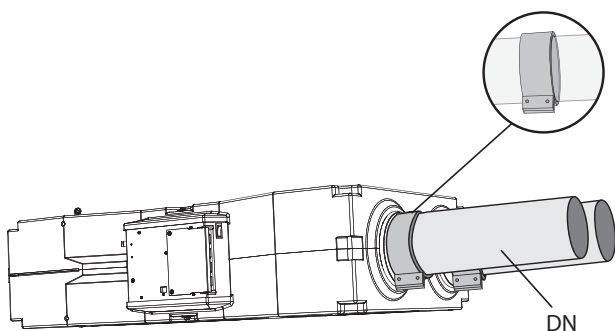
- Запрещено вносить изменения во внутренние соединения установки. Это может привести к лишению гарантии.
- Мы рекомендуем использовать принадлежности, поставляемые нашей компанией. При возникновении каких-либо сомнений относительно использования оригинальных принадлежностей обратитесь к поставщику.

6. УСТАНОВКА

6.3 ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВОЗДУХОВОДОВ

6.3.-1 Гибкие соединения

Подсоедините воздуховоды к выпускному и впускному отверстиям, используя гибкие соединения. Это предотвратит передачу вибрации и упростит снятие установки при обслуживании.



Тип	НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
HRV14EC	160
HRV15EC	160
HRV30EC	160
HRV50EC	250
HRV70EC	250



ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ

- Гаечные ключи
- 4 гибкие соединительные муфты
- Крестообразная отвертка
- Герметизирующая лента, герметик

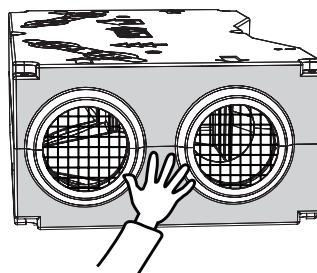
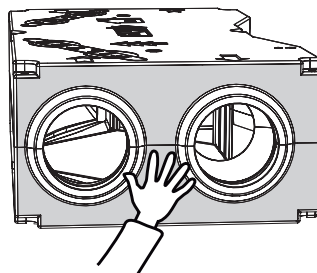


ВАЖНО!

- Подсоединяемые трубы должны иметь тот же диаметр, что и выпускное и впускное отверстия. Если будут использоваться трубы меньшего диаметра, производительность установки может упасть. Кроме того, это может привести к уменьшению срока службы вентиляторов.
- Герметизируйте соединения воздуховодов с установкой герметиком или герметизирующей лентой.
- Минимальное расстояние от изогнутых воздуховодов или переходников до отверстий установки должно составлять не менее 500 мм.

6.3-2 Защитная сетка

Если некоторые отверстия установки не будут подсоединены к воздуховодам, их необходимо закрыть сеткой, чтобы предотвратить касание вращающихся частей вентилятора, ребер нагревателя и т. д.

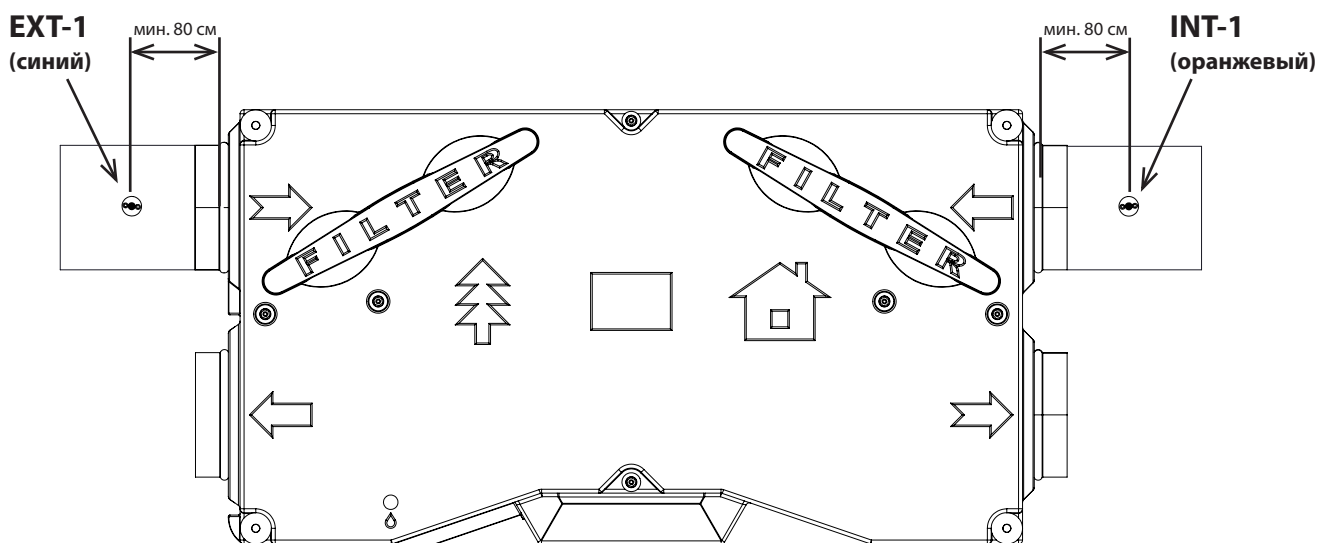


6. УСТАНОВКА

6.4 УСТАНОВКА КАНАЛЬНЫХ ДАТЧИКОВ ТЕМПЕРАТУРЫ

Чтобы обеспечить надлежащую работу установки, необходимо подключить два канальных датчика к всасывающему воздуховоду.

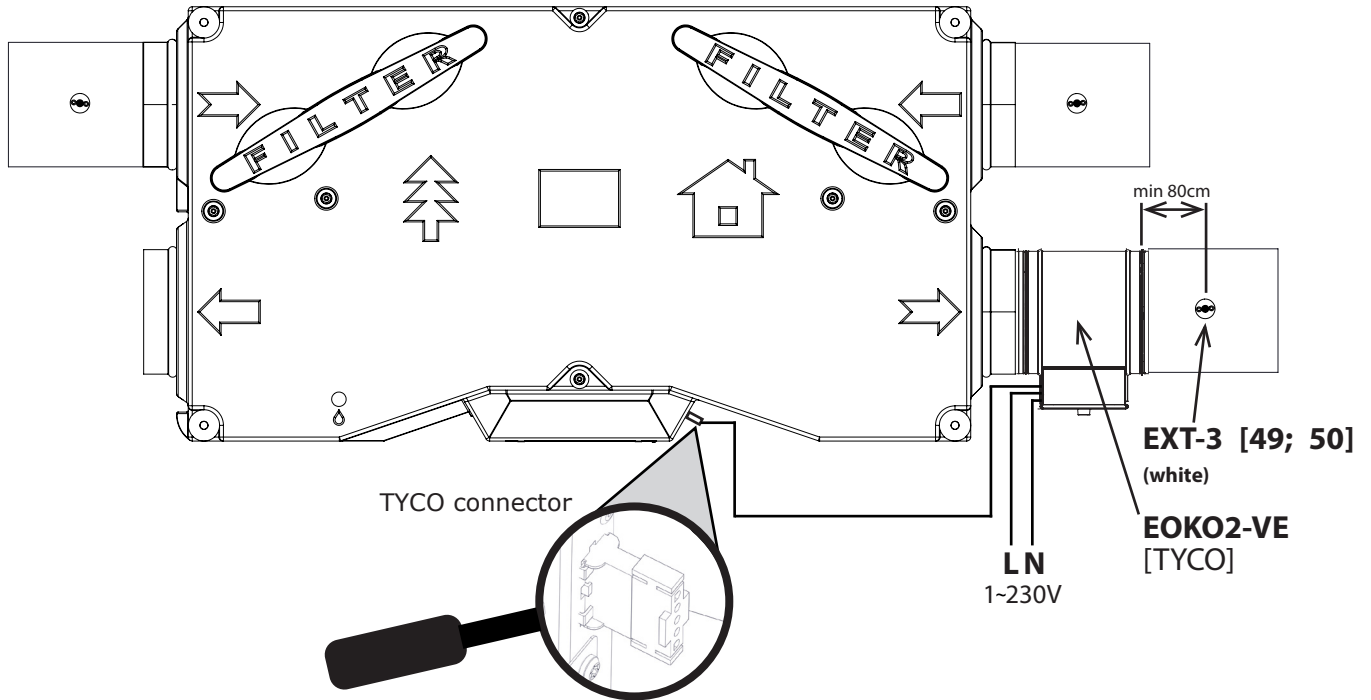
- Канальный датчик INT-1 оранжевого цвета. Этот датчик подключен в блоке управления (клеммы 51, 52). Его необходимо установить в канале выпуска воздуха из помещения, см. следующий рисунок. Расстояние между датчиком и отверстием установки должно составлять не менее 80 см.
- Канальный датчик EXT-1 синего цвета. Этот датчик подключен в контроллере (клеммы 45, 46). Его необходимо установить в канале впуска наружного воздуха в установку, см. следующий рисунок. Расстояние между датчиком и отверстием установки должно составлять не менее 80 см.



6.5 УСТАНОВКА ПОСТ-НАГРЕВАТЕЛЬ ЭОКО2-ВЕ

Для правильной работы дополнительного подогревателя необходимо подключить датчик температуры EXT-3 [49; 50], входящий в комплект поставки ЕОКО2-ВЕ.

- Датчик (воздуховод) EXT3 белого цвета уже подключен к основной плате агрегата (клеммы 49; 50). Необходимо отсоединить существующий датчик, заизолировать его и подключить новый (от ЭОКО2-ВЕ) + смонтировать датчик в приточный воздуховод. Рекомендуемое расстояние между датчиком температуры и нагревателем составляет минимум 80 см. См. Картинку ниже.
- Также необходимо подключить кабель управления с разъемом TYCO от нагревателя ЕОКО к блоку управления агрегатом VE-NUS, см. Рисунок ниже. Сначала необходимо отсоединить оригинальный разъем от разъема в блоке.
- Подключите источник питания 1~230В к ЭОКО2-ВЕ.



6. УСТАНОВКА

6.6. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАЗЪЕМЫ

ВНИМАНИЕ!

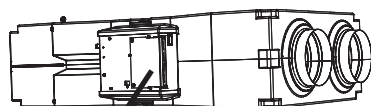
- Перед тем как приступить к любым работам с внутренними деталями вентиляционной установки, необходимо отключить электропитание!
- Подготовку к подключению вентиляционной установки к электрической сети должен выполнять квалифицированный электрик в соответствии с технической документацией. Фактическое подключение может выполнить специалист в области электрики. Необходимо соблюдать инструкции в данном руководстве и действующие государственные нормы и правила.
- Электрические схемы, имеющиеся на изделии, имеют более высокий приоритет, чем электрические схемы, приведенные в руководстве! Перед тем как выполнить подключение, убедитесь, что маркировка клемм соответствует электрической схеме подключения. При возникновении каких-либо сомнений обратитесь к поставщику и не пытайтесь подключать вентиляционную установку самостоятельно.
- Подключите установку к электрической сети изолированным термостойким кабелем соответствующего сечения с учетом действующих государственных норм и правил.
- Запрещено вносить любые изменения во внутренние соединения установки. Это может привести к лишению гарантии.
- Надлежащая работа установки гарантируется только с оригинальными разъемами.

6.6-1 Шнур электропитания

Клеммная колодка шнура электропитания находится в блоке регулирования.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Электрические характеристики изделия указаны на наклейке производителя.



Тип изделия	
U	= напряжение сети
F	= частота
N	= частота вращения вентилятора
Ph	= число фаз
Av	= поток воздуха
I	= общий ток
P	= входная мощность
M	= масса
IP	= степень защиты
Ver	= версия

Серийный номер

Блок теплообменника следует подключать с использованием системы TN-S, то есть с обязательным подключением нейтрального провода.

Все электрические цепи блока теплообменника необходимо подключить через устройство защитного отключения с надлежащим типом и силой тока. Расстояние между разомкнутыми контактами должно превышать 3 мм.

Блок теплообменника необходимо подключить так, чтобы его можно было отключить от электрической сети одним элементом. Таблица минимальных характеристик автоматических выключателей в зависимости от типа блока теплообменника.

Рекомендованные автоматические выключатели

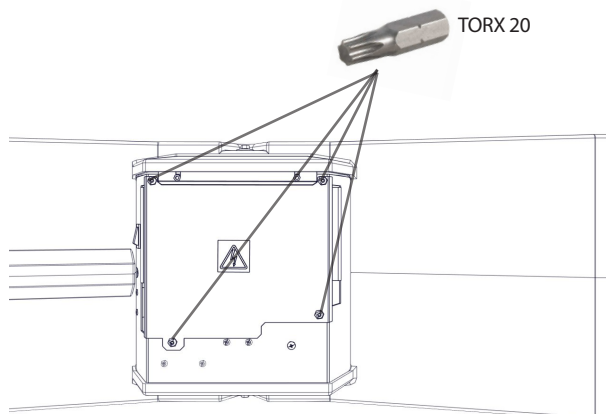
Автоматические выключатели	
HRV14EC	10 A, 1 фаза
HRV15EC	10 A, 1 фаза
HRV30EC	10 A, 1 фаза
HRV50EC	16 A, 1 фаза
HRV70EC	16 A, 1 фаза

6.6-2 Электрические разъемы

Подключите электрические разъемы установки к клеммам внутри блока регулятора в соответствии с электрической схемой и маркировкой клемм.

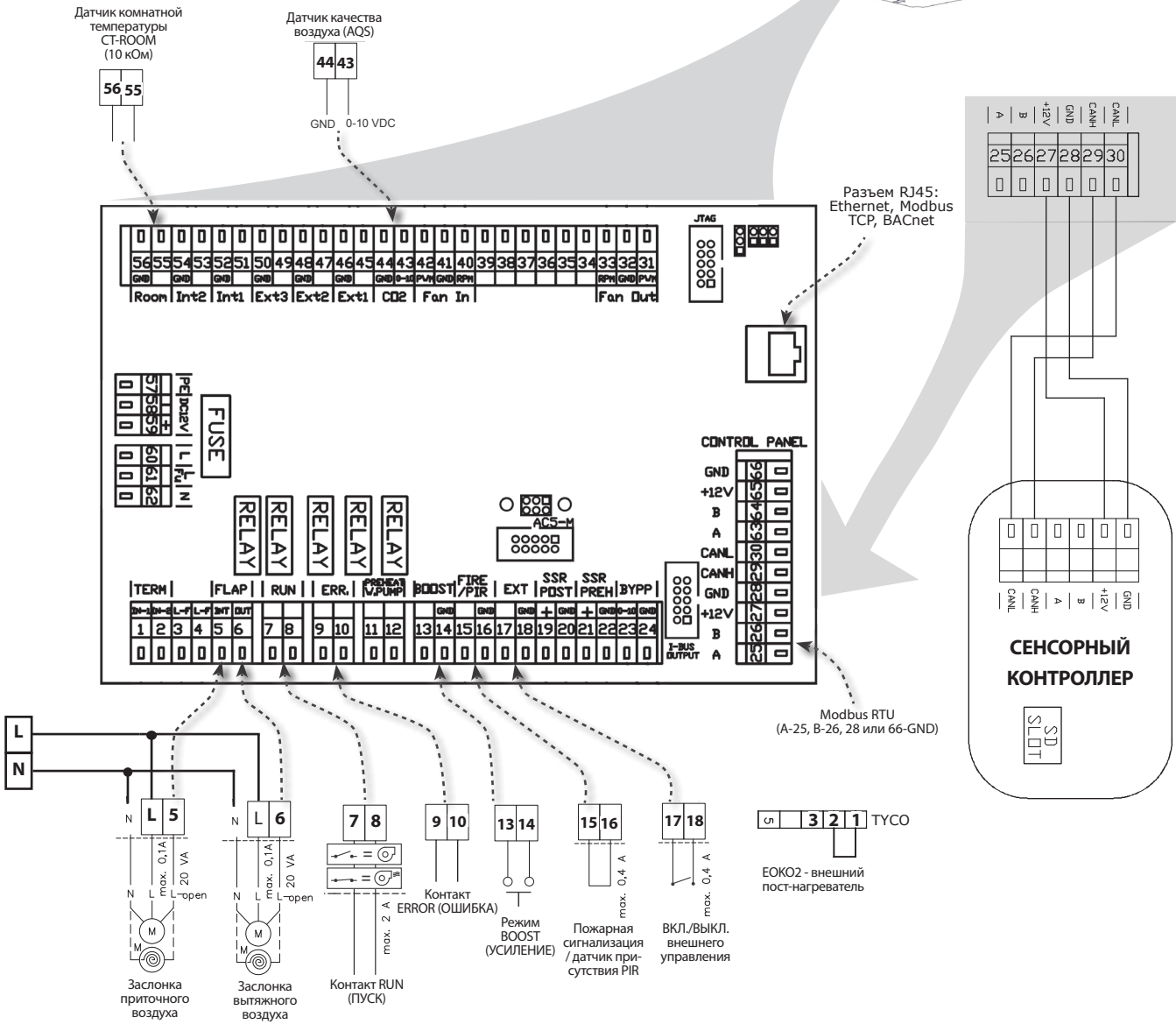
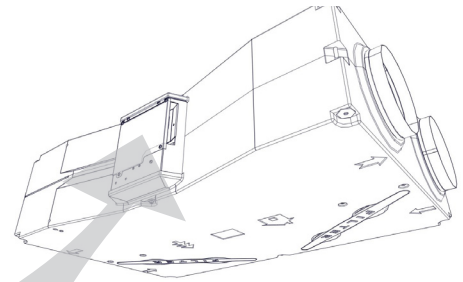
ВАЖНО!

- Схема подключения наклеена на внутренней стороне съемной крышки блока регулятора.
- Каждый из элементов необходимо подключить оригинальным кабелем или кабелем, отвечающим требованиям для каждого элемента.
- Чтобы открыть крышку блока регулятора, используйте ключ TORX 20. См. рисунок.



6. УСТАНОВКА

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ





Перед тем как включить установку в первый раз, выполните следующие проверки.

- **Установка должна быть надлежащим образом закрыта, а все ее отверстия должны быть подсоединены к воздухо-водам.**
- **Электрические соединения соответствуют схеме, включая заземление и защиту внешних цепей.**
- **Все электрические компоненты должны быть правильно подключены.**
- **Линия слива конденсата должна быть подсоединена к канализации.**
- **Монтаж должен быть выполнен в соответствии с инструкциями в данном руководстве.**
- **В установке не должно оставаться забытых инструментов или других посторонних предметов, которые могут повредить установку.**
- **Фильтры должны быть чистыми.**

ВНИМАНИЕ!

- Запрещено вносить изменения во внутренние соединения установки. Это может привести к лишению гарантии.
- Мы рекомендуем использовать принадлежности, поставляемые нашей компанией. При возникновении каких-либо сомнений относительно использования неоригинальных принадлежностей обратитесь к поставщику.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ УСТАНОВКИ

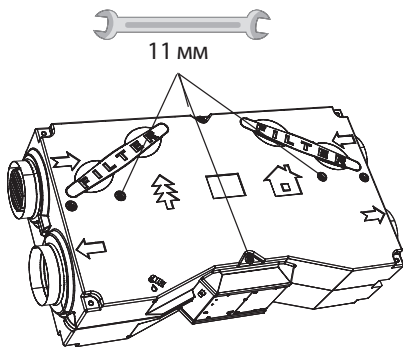
Мы рекомендуем проводить проверки вентиляционной установки с интервалом, который необходимо выбирать с учетом текущих условий.

Если установка долгое время не эксплуатируется, рекомендуется включать ее на 1 час каждые шесть месяцев.

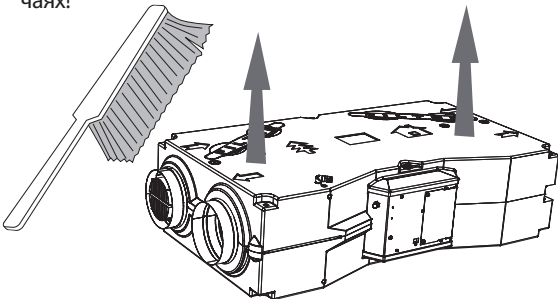
ВНИМАНИЕ!

Обслуживание внутренних компонентов и очистку установки следует доверять только профессионалам! Эксплуатация установки без фильтра запрещена! Это может привести к повреждению теплообменника.

Для проведения технического обслуживания необходимо снять установку. Эта операция сопряжена с риском телесных повреждений.



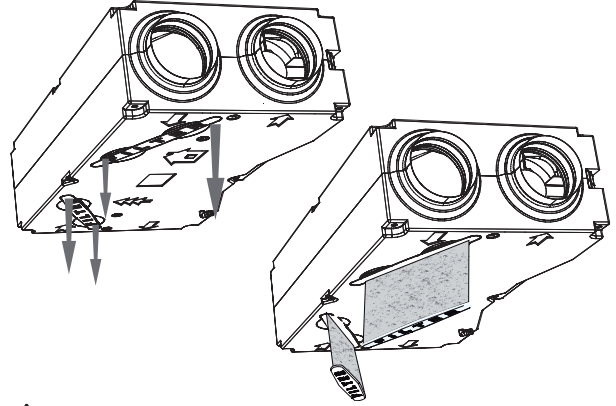
Разбирать установку можно только в исключительных случаях!



Очистите вентиляционную установку пылесосом, небольшой кистью, тканью и мыльной водой. Обратите особое внимание на рекуператор. Не используйте следующие средства для очистки: острые предметы, агрессивные химические вещества, растворители, абразивные чистящие средства, воду, воздух или пар под давлением.

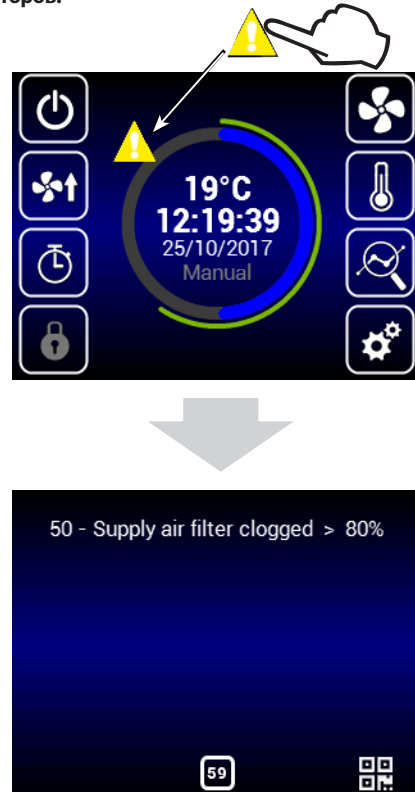
7.2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

По истечении таймера проверки фильтров потребуется проверить и заменить фильтры.



ВНИМАНИЕ!

Несвоевременная или ненадлежащая замена фильтров может привести к снижению рабочих характеристик установки, перегреву устройства предварительного нагрева, повреждению вентиляторов.



После проверки или замены фильтров потребуется перезапустить таймер проверки фильтров. См. главу «МЕНЮ — ТАЙМЕР ФИЛЬТРОВ».

8. ЭКОЛОГИЗАЦИЯ



Снятие двигателя

Извлечение крепления из сборки — квадратный наконечник № 2

Отсоединение двигателя от крепления — шестигранный наконечник 2,5 мм

Поверхностное соединение

Открытие пластины — плоская отвертка

Снятие пластины с перегородок (паз для электроники) — плоскогубцы для точных работ

Отсоединение листовой пластины — крестообразная отвертка № 0

Пластиковые компоненты

Изоляционное покрытие передних панелей — ударный нож

9. ЗАКЛЮЧЕНИЕ



После того как установка будет смонтирована, внимательно ознакомьтесь с руководством по ее безопасной эксплуатации. В этом руководстве приведены примеры возможных проблем и рекомендованные действия по их решению. В случае возникновения каких-либо вопросов обратитесь в отдел сбыта или технический отдел нашей компании.

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

Адрес

2VV, s.r.o.,
Nádražní 794
553 51 Pardubice – Rosice
Czech Republic (Чешская Республика)

Веб-сайт:

<http://www.2vv.cz/>

